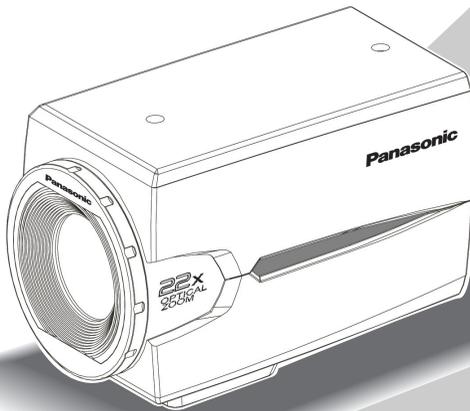


# Panasonic

## Installationshandbuch

CCTV-Farbkamera

Modell-Nr. **WV-CZ362E**



Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung vor dem Anschließen und der Inbetriebnahme dieses Produkts aufmerksam durch und halten Sie sie jederzeit griffbereit.

Die Modellnummer erscheint in diesem Handbuch teilweise in abgekürzter Form.

**VORSICHT:**

Ein Netzschalter für alle Pole mit einem Kontaktabstand von mindestens 3 mm für jeden Pol sollte in der elektrischen Installation des Gebäudes enthalten sein.



Das Blitzzeichen mit Pfeil im gleichseitigen Dreieck soll den Benutzer auf das Vorhandensein von nichtisolierter "gefährlicher Spannung" innerhalb des Gehäuses hiweisen, die so groß sein kann, daß sie Gefahr eines elektrischen Schlags darstellt.



Das Ausrufezeichen im gleichseitigen Dreieck soll den Benutzer auf wichtige Bedienungs- und Wartungsanweisungen in den Unterlagen hinweisen, die dem Gerät beiliegen.

Schalten Sie den Netzschalter aus, um die Hauptstromversorgung aller Geräte abzutrennen.

Wir erklären in alleiniger Verantwortung, daß das Produkt, auf das sich diese Erklärung bezieht, mit der folgenden Normen oder normativen Dokumenten übereinstimmt. Gemäß den Bestimmungen der Richtlinie 2006/95/EC und 2004/108/EC.

**WARNUNG:**

- Dieses Gerät muss geerdet sein.
- Das Gerät sollte an einen Netzsteckdosenausgang mit einer Schutzerdungsverbindung angeschlossen werden.
- Der Netzstecker oder eine Gerätekopplung sollten betriebsbereit zur Hand sein.
- Setzen Sie dieses Gerät nicht dem Regen oder Feuchtigkeit aus, um Feuer oder Stromschlaggefahr zu vermeiden.
- Das Gerät sollte keinen tropfenden oder spritzenden Quellen ausgesetzt sein, und es sollten keine mit Flüssigkeiten gefüllten Objekte, wie zum Beispiel Vasen, auf das Gerät gestellt werden.
- Alle mit der Installation dieses Produktes verbundenen Arbeiten, sollten von qualifiziertem Servicepersonal oder Systeminstallateuren durchgeführt werden.
- Die Verbindungen sollten den lokalen elektrischen Anschlussdaten entsprechen.

Die Fabriknummer des Geräts ist auf dessen Oberseite angegeben.

Sie sollten die Fabriknummer dieses Gerätes in den dafür vorgesehenen Raum eintragen und diese Anleitung als Kaufunterlage aufbewahren, um im Falle eines Diebstahls die Identifizierung zu erleichtern.

Modellnummer \_\_\_\_\_  
 Fabriknummer \_\_\_\_\_

# WICHTIGE SICHERHEITSANWEISUNGEN

- 1) Diese Anweisungen lesen.
- 2) Diese Anweisungen aufbewahren.
- 3) Alle Warnungen beachten.
- 4) Alle Anweisungen befolgen.
- 5) Das Gerät nicht in Wassernähe betreiben.
- 6) Nur mit einem trockenen Tuch reinigen.
- 7) Die Lüftungsöffnungen nicht blockieren. Gemäß den Anweisungen des Herstellers installieren.
- 8) Nicht in der Nähe von Wärmequellen wie Heizkörpern, Heizungsrohren, Öfen oder sonstigen wärmeerzeugenden Geräten (einschließlich Verstärkern) betreiben.
- 9) Den zur Sicherheit vorgesehenen gepolten Schukostecker nicht missbrauchen. Bei einem gepolten Stecker ist einer der zwei Stifte breiter als der andere. Ein gepolter Schukostecker hat zwei Stifte und einen dritten Erdungsstift. Der dritte, breitere Stift dient zur Sicherheit. Wenn der mitgelieferte Stecker nicht in die Steckdose passt, die veraltete Steckdose durch einen Elektriker austauschen lassen.
- 10) Verhindern, dass auf das Netzkabel getreten oder dieses gequetscht wird, insbesondere an Steckern, Steckdosen und am Austritt aus dem Gerät.
- 11) Nur die vom Hersteller empfohlenen Zusatzeile/Zubehör verwenden.
- 12) Nur mit dem vom Hersteller empfohlenen oder mit dem Gerät gelieferten Wagen, Ständer, Stativ, Einbauwinkel oder Tisch verwenden. Bei Verwendung eines Wagens beim Bewegen des das Gerät tragenden Wagens vorsichtig vorgehen, um Verletzungen durch Umkippen zu vermeiden.



- 13) Den Netzstecker des Geräts bei Gewitter oder bei längerem Nichtgebrauch aus der Steckdose ziehen.
- 14) Die Wartung von qualifiziertem Kundendienstpersonal vornehmen lassen. Wartung ist erforderlich, wenn das Gerät irgendwelchen Schaden erlitten hat, z.B. Beschädigung des Netzkabels oder Steckers, Verschütten von Flüssigkeit, Hineinfallen von Gegenständen in das Gerät, Einwirkung von Regen oder Feuchtigkeit, Funktionsstörungen oder Beschädigung durch Fallenlassen.

# BESCHRÄNKUNG DER HAFTUNG

DIE LIEFERUNG DIESER PUBLIKATION ERFOLGT OHNE MÄNGELGEWÄHR, WEDER AUSDRÜCKLICH NOCH STILLSCHWEIGEND, EINSCHLIESSLICH, ABER NICHT BESCHRÄNKT AUF DIE GESETZLICHE GEWÄHRLEISTUNG DER GEBRAUCHSTAUGLICHKEIT, EIGNUNG ZU BESTIMMTEN ZWECKEN ODER NICHTVERLETZUNG DER RECHTE DRITTER.

DIE PUBLIKATION KÖNNTE TECHNISCHE UNGENAUIGKEITEN ODER DRUCKFEHLER ENTHALTEN. IM LAUFE DER VERBESSERUNG DIESER PUBLIKATION UND/ODER DER ENTSPRECHENDEN PRODUKTE KANN DER INHALT JEDERZEIT KORRIGIERT BZW. ERGÄNZT WERDEN.

# HAFTUNGSAUSSCHLUSS

**Panasonic Corporation IST IN KEINEM DER UNTEN AUFGEFÜHRTEN FÄLLE GEGENÜBER JURISTISCHEN ODER PRIVATEN PERSONEN HAFTBAR, ES SEI DENN ES HANDELT SICH UM DEN ERSATZ ODER DIE ZUMUTBARE WARTUNG DES PRODUKTS:**

- (1) SCHADENSANSPRÜCHE JEDLICHER ART, EINSCHLIESSLICH UND OHNE EINSCHRÄNKUNGEN UNMITTELBARER, MITTELBARER, ZUSÄTZLICHER, FOLGE- ODER ÜBER DEN VERURSACHTEN SCHADEN HINAUSGEHENDER SCHADENSANSPRÜCHE;
- (2) KÖRPERVERLETZUNGEN ODER SONSTIGE SCHÄDEN, DIE AUF DEN UNSACHGEMÄSSEN GEBRAUCH ODER DEN FAHRLÄSSIGEN BETRIEB DURCH DEN BENUTZER ZURÜCKZUFÜHREN SIND;
- (3) UNZULÄSSIGES ZERLEGEN, REPARIEREN ODER VERÄNDERN DES PRODUKTS DURCH DEN BENUTZER;
- (4) JEDLICHE STÖRUNGEN, MITTELBARE UNANNEHMLICHKEITEN, ODER VERLUSTE ODER SCHÄDEN, DIE SICH AUS DEM ZUSAMMENSCHALTEN DES SYSTEMS MIT GERÄTEN VON FREMDHERSTELLERN ERGEBEN;
- (5) UNANNEHMLICHKEITEN ODER VERLUST, WENN BILDER AUS IRGEND EINEM GRUND NICHT ANGEZEIGT WERDEN, EINSCHLIESSLICH EINES AUSFALLS ODER EINER STÖRUNG DES GERÄTS.

# INHALT

WICHTIGE SICHERHEITSANWEISUNGEN .....	3
BESCHRÄNKUNG DER HAFTUNG .....	4
HAFTUNGSAUSSCHLUSS .....	4
INHALT .....	5
VORWORT .....	6
ÜBER DAS BENUTZERHANDBUCH .....	6
HANDELSMARKEN UND EINGETRAGENE WARENZEICHEN .....	6
MERKMALE .....	6
VORSICHTSMASSREGELN .....	7
WICHTIGE BEDIENUNGSELEMENTE UND IHRE FUNKTIONEN .....	9
INSTALLATION DER KAMERA .....	10
ANSCHLÜSSE .....	11
SETUPMENÜS .....	16
FEHLERSUCHE .....	19
TECHNISCHE DATEN .....	20
STANDARDZUBEHÖR .....	20

# VORWORT

Panasonic bietet CCTV-Spitzentechnologie, die den neuen und ständig wechselnden Anforderungen auf dem Gebiet der Überwachung gewachsen ist.

Diese hochleistungsfähige Farbkamera ist für den Einsatz als Video-Überwachungsgerät bestimmt. Die Kamera besitzt einen Super-Digitalsignal-Prozessor, ein 22-Zoll-Zoomobjektiv und eine RS485-Schnittstelle, untergebracht in einem kompakten Gehäuse.

Ein neuentwickeltes 1/4-Zoll CCD-Bildelement macht die Kamera geeignet für den Einsatz unter extrem geringen Lichtverhältnissen: 0,04 Lux bei Schwarzweiß- und 0.6 Lux bei Farbaufnahmen.

Dank Super-DSP ist auch dann ein klares Bild ohne Interferenz gewährleistet, wenn in einer Szene sowohl sehr helle als auch sehr dunkle Objekte vorhanden sind. Die Einstellmenüs gestatten den Einsatz der Kamera für Überwachungsaufgaben unter Verwendung von Bewegungsdetektorfunktion und Privatzenen.

## ÜBER DAS BENUTZERHANDBUCH

Die Bedienungsanleitung der Kamera besteht aus 2 Teilen: diesem Handbuch und der Bedienungsanleitung (PDF).

Dieses Handbuch erklärt, wie man die Kamera installiert.

Nehmen Sie Bezug auf "Bedienungsanleitung (PDF)" auf der mitgelieferten CD-ROM, um eine Beschreibung, wie man die Einstellungen durchführt, zu erhalten. Adobe® Reader® ist erforderlich, um PDF zu lesen. Wenn die neueste Version des Adobe® Reader® nicht auf dem PC installiert ist, dann laden Sie bitte die neueste Version von der Adobe Website herunter und installieren sie.

## HANDELSMARKEN UND EINGETRAGENE WARENZEICHEN

Adobe und Reader sind entweder eingetragene Warenzeichen oder Handelsmarken von Adobe Systems Incorporated in den Vereinigten Staaten und/oder anderen Ländern.

## MERKMALE

- Hohe Bildqualität mit einer Pixelzahl von 752 x 582.
- Mindestbeleuchtungsstärke 0.6 lx im Farbmodus.
- Mindestbeleuchtungsstärke 0,04 lx im Tag/Nacht-Modus.
- Die Privatzenenfunktion gestattet es dem Anwender, nicht erwünschte Zonen auszublenzen.
- Das Protokoll ist mit den Panasonic-Protokollen kompatibel.

- Der automatische Tag/Nacht-Modus ermöglicht ein Umschalten der Kamera zwischen C/L (Farbe) und B/W Schwarzweiß) in Abhängigkeit von den Lichtverhältnissen.
- Dank PIX SENS UP sind im Tag/Nacht-Modus Aufnahmen bei einer Mindestbeleuchtung von nur 0,02 Lux möglich.
- Mit digitalem Bewegungsdetektor und Alarmausgängen ausgestattet.
- Bis zu 64 Preset-Positionen.
- Synchronisierung wählbar zwischen intern und VD2.
- Schaltkreis für automatische Verstärkungsregelung.
- Bildhaltefunktion.
- Digitaler Rauschunterdrückungseffekt.
- Einstellungen können nur von dazu befugten Personen gegen Eingabe eines Passwortes verändert werden.
- Einstellmöglichkeit sorgt für höhere horizontale Auflösung.

## VORSICHTSMASSREGELN

### 1. Niemals die Kamera zerlegen.

Um elektrische Schläge zu vermeiden, niemals Schrauben oder Abdeckungen entfernen. Im Inneren befinden sich keine Teile, die vom Benutzer gewartet werden können. Wartungsarbeiten nur von qualifiziertem Kundendienstpersonal vornehmen lassen.

### 2. Die Kamera vorsichtig behandeln.

Die Kamera nicht missbrauchen. Stöße und Erschütterungen vermeiden. Falsche Handhabung oder Lagerung kann zu Beschädigungen an der Kamera führen.

### 3. Regen und Feuchtigkeit vermeiden; die Kamera nicht an nassen Orten verwenden.

Das Gerät ist für den Betrieb in Innenräumen und an vor Regen und Feuchtigkeit geschützten Orten bestimmt.

Falls die Kamera nass wird, sofort die Stromversorgung ausschalten und die Kamera von einem qualifizierten Kundendiensttechniker warten lassen.

Feuchtigkeit kann nicht nur Schäden an der Kamera sondern auch elektrische Schläge zur Folge haben.

### 4. Das Kameragehäuse nicht mit starken oder scheuernden Mitteln reinigen.

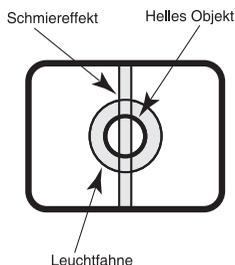
Einen trockenen Lappen verwenden, um Schmutz von der Kamera zu entfernen.

Bei hartnäckig anhaftendem Schmutz, mit einem milden Waschmittel vorsichtig abwischen. Danach das restliche Waschmittel mit einem trockenen Tuch abwischen.

Es ist darauf zu achten, dass beim Reinigen die Kuppel nicht zerkratzt wird.

## 5. Die Kamera niemals auf die Sonne richten.

Die Kamera weder im ein- noch ausgeschalteten Zustand auf die Sonne oder andere sehr starke Lichtquellen richten. Andernfalls kann es zu Leuchtfahnen oder zu Überstrahlen kommen.



## 6. Die Kamera niemals längere Zeit auf eine starke Lichtquelle richten.

Eine starke Lichtquelle, wie z.B. eine Punktleuchte, kann zum Einbrennen des Bildes auf dem Bildschirm führen.

Nichteinhaltung dieser Vorsichtsmaßregel kann zu einer Verfärbung des Bildes aufgrund von Alterung des Farbfilters im CCD-Bildelement zur Folge haben.

## 7. Die Kamera nicht außerhalb des vorgeschriebenen Temperatur-, Luftfeuchtigkeits- und Leistungsbereichs betreiben.

Die Kamera nicht unter extremen Umgebungsbedingungen wie hohe Temperaturen oder hohe Feuchtigkeit betreiben. Nicht in der Nähe von wärmeerzeugenden Geräten wie Heizkörpern oder Öfen aufstellen.

Die Kamera nur an Orten betreiben, wo die Temperatur innerhalb  $-10\text{ °C}$  -  $+50\text{ °C}$ , vorzugsweise  $+40\text{ °C}$ , und die Luftfeuchtigkeit unter 90 % liegt.

Die Versorgungsspannung beträgt 9 V Gleichstrom - 15 V Gleichstrom.

## 8. Die Kamera nicht in der Nähe des Luftauslasses einer Klimaanlage installieren.

Kondensation könnte zum Beschlagen des Objektivs führen, wenn die Kamera unter folgenden Bedingungen betrieben wird.

- Starke Temperaturschwankungen beim Ein- und Ausschalten der Klimaanlage.
- Starke Temperaturschwankungen wegen häufigem Öffnen und Schließen einer Tür.
- Nicht an einem Ort betreiben, wo Brillengläser beschlagen.
- Nicht in einem mit Zigarettenrauch oder Staub angefüllten Raum betreiben.

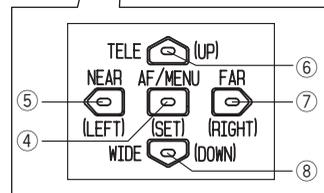
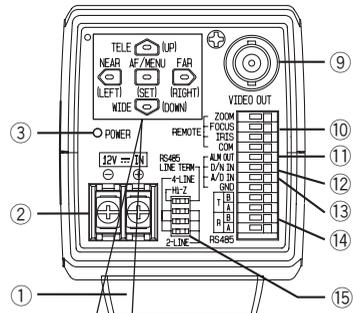
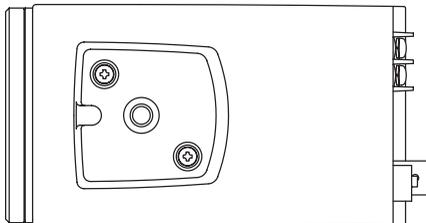
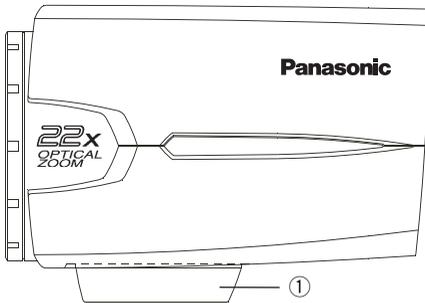
Falls das Objektiv aufgrund von Kondensation beschlägt, alle Oberflächen mit einem weichen Lappen trocken wischen.

## 9. Verbrauchsartikel.

Bauteile, die Kontakte enthalten, wie der Antriebsmotor des Objektivs und andere in die Kamera eingebaute Teile, sind im Laufe der Zeit dem Verschleiß ausgesetzt. Bitte wenden Sie sich für Austausch und Wartung solcher Teile an eine Kundendienststelle in Ihrer Nähe.

## 10. Das Gerät abbauen, wenn es nicht genutzt wird.

# WICHTIGE BEDIENUNGSELEMENTE UND IHRE FUNKTIONEN



Operation buttons

- ① **Kamera-Einbauwinkel**  
Damit kann die Kamera an einer Einbauhalterung angebracht werden.
- ② **Gleichstrom-Eingangsklemme**  
Über ein externes Netzteil mit 12 V Gleichstrom versorgen.
- ③ **Strom-Kontrollleuchte (POWER)**
- ④ **Einstelltaste ((SET) AF/MENU)**  
Aktiviert einen im SETUP-Menü gewählten Posten.  
Diese Taste aktiviert die Autofokusfunktion.
- ⑤ **Linkstaste ((LEFT) NEAR)**  
Bewegt den Cursor nach links, wählt den Modus und stellt bestimmte Pegel ein.  
Verstellt den Fokus auf NEAR.
- ⑥ **Aufwärtstaste ((UP) TELE)**  
Bewegt den Cursor aufwärts, und wählt Posten.  
Verstellt das Zoomobjektiv auf TELE.
- ⑦ **Rechtstaste ((RIGHT) FAR)**  
Bewegt den Cursor nach rechts, wählt den Modus und stellt bestimmte Pegel ein.  
Verstellt den Fokus auf FAR.
- ⑧ **Abwärtstaste ((DOWN) WIDE)**  
Bewegt den Cursor nach unten, und wählt Posten.  
Verstellt den Zoom auf WIDE.
- ⑨ **Video-Ausgangsstecker**  
Hier ist der VIDEO IN-Steckverbinder des Monitors anzuschließen.
- ⑩ **Objektivsteuerungsklemme**  
Steuert Zoom, Fokus und Blende des Objektivs.
- ⑪ **Alarm-Ausgangsklemme (ALM OUT)**  
Hier ist der Alarm-Eingangsstecker (Klemme) eines externen Geräts anzuschließen. Wenn die Kamera Bewegung erfasst, wird ein Alarmsignal an das externe Gerät ausgegeben (Offener Kollektorausgang: 16 V Gleichstrom, max.100 mA).
- ⑫ **Tag/Nacht-Eingangsklemme (D/N IN)**  
Dieser Stecker dient zum Anschließen der Kamera an einen externen Tag/Nacht-Sensor.
- ⑬ **A/D-Eingangsklemme (A/D IN)**  
Steuert die Kamera anhand der Spannung.
- ⑭ **RS485-Daten-Ein-/Ausgangsklemme**  
Über diese Klemmen erfolgt die RS485-Standortkommunikation. Die RS485-Kabel an diese Klemmen anschließen.
- ⑮ **RS485 2-Leiter/4-Leiter-Abschlusschalter**  
Dient als Abschluss für RS485 und wählt zwischen Halb- und Vollduplex.

# INSTALLATION DER KAMERA

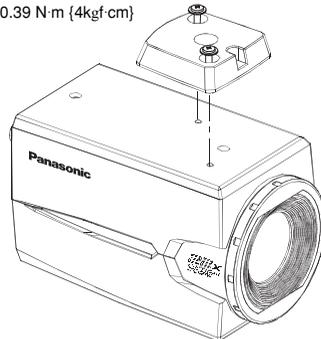
## ● Befestigung an der Oberseite

Zwei Befestigungsschrauben lösen und den Einbauadapter von der Unterseite der Kamera abnehmen. Den Einbauadapter gemäß Abbildung an der Oberseite der Kamera anbringen, dann die Kamera im Einbauwinkel montieren.

### Vorsicht:

- Den Einbauadapter unbedingt mit den zwei Originalschrauben befestigen.
- Längere Schrauben können zur Beschädigung innerer Bauteile führen. Bei zu kurzen Schrauben kann die Kamera herunterfallen.

Recommended tightening torque:  
0.39 N·m (4kgf·cm)

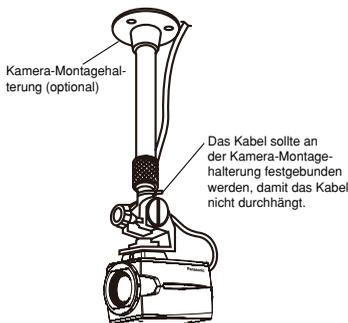


## Das Koaxialkabel mit einem Kabelbinder (selbst zu beschaffen) an der Kamera-Einbauplattebefestigen.

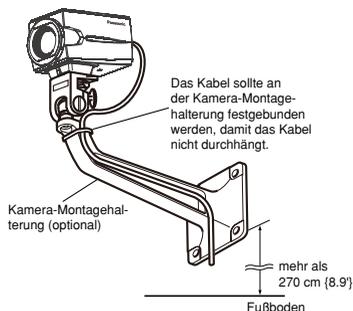
### Wichtig:

- Einen Kabelbinder aus Metall oder anderem haltbaren Material verwenden, da er auch die Aufgabe hat, ein Herunterfallen der Kamera zu verhindern.
- Wird die Kamerabefestigung an der Wand installiert, sollte die Installationshöhe der Kamerabefestigung wie in der dargestellten Abbildung gewählt werden.

<Installationsbeispiel an einer Zimmerdecke>



<Beispiel für Wandmontage>





### ③ Steueranschlüsse

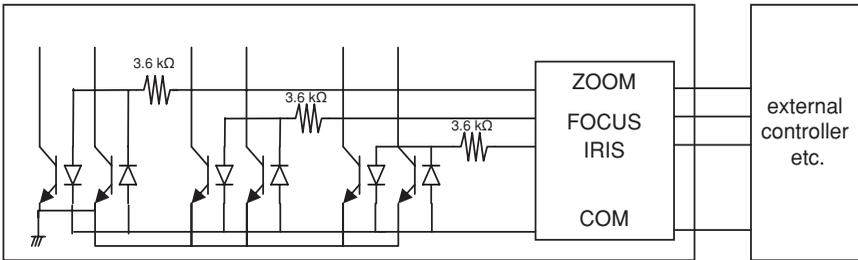
Über diese Klemme wird die Kamera gesteuert. Die Anschlüsse entsprechend den jeweiligen Spezifikationen korrekt ausführen. Empfohlene Größe der Drahtlehre sind wie folgt:

	NAME	E/A	BEMERKUNGEN
1	ZOOM (TELE: +, WIDE: -)	IN	TELE (+3V bis +15V) WIDE (-3V bis -15V)
2	FOCUS (NEAR: +, FAR: -)	IN	NEAR (+3V bis +15V) FAR (-3V bis -15V)
3	IRIS (OPEN: +, CLOSE:-)	IN	OPEN (+3V bis +15V) CLOSE (-3V bis -15V)
4	COM (Für ZOOM, FOCUS, IRIS)		
5	ALARM	OUT	Offener Kollektorausgang max. 16 V Gleichstrom, 100 mA OFF (OPEN)/ON (0 V)
6	DAY/NIGHT	IN	Mit Pullup-Widerstand auf 5,0 V Gleichstrom OFF (offen oder 4 V Gleichstrom-5 V Gleichstrom)/ON (0 V 0,2 mA)
7	A-D	IN	Mit Pullup-Widerstand auf 3,3 V an 47 k.
8	GND (Für ALARM, DAY/NIGHT, A/D)		
9	RS485 T (B)	OUT	
10	RS485 T (A)	OUT	
11	IN RS485 R (B)	IN	
12	IN RS485 R (A)	IN	

#### Objektivsteuerungsklemmen

Durch Verändern der Spannung mit “+” bzw. “-” können die Funktionen ZOOM, FOCUS und IRIS gesteuert werden.

## Interner Anschlussplan



- \* Als Objektivsteuerklemme nicht die Klemme GND sondern COM verwenden.
- \* Die COM-Klemme dient als Sammelerdung für ZOOM, FOCUS und IRIS.
- \* Die Polaritäten "+" und "-" können über das ZOOM INVERSE- oder FOCUS INVERSE-Menü vertauscht werden.

## Alarm-Ausgangsklemme

Ein externes Gerät, wie z.B. einen Summer oder eine Lampe, an die ALM OUT-Klemme anschließen.

## Tag/Nacht-Eingangsklemme

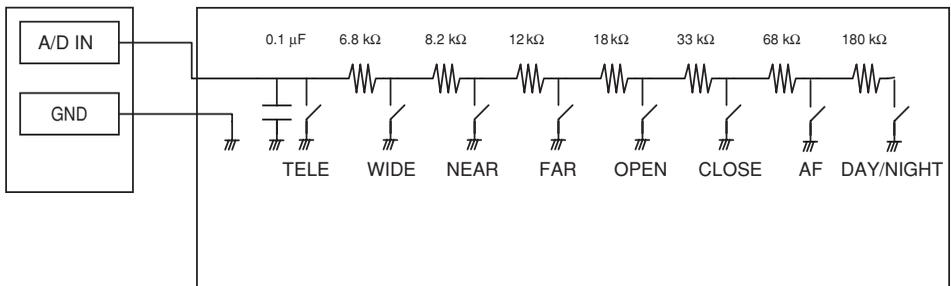
Einen externen Sensor an die D/N IN-Klemme anschließen.

### Hinweise:

- Ein Relais verwenden, falls die Spannung oder die Stromstärke des angeschlossenen Geräts die Nennwerte übersteigt.
- Um die Tag/Nacht-Funktion zu aktivieren, den BW-Modus im Menü auf EXT setzen.

## A/D-Eingangsklemme

Die Kamera kann mittels Analogspannung oder der unten dargestellten Parallelschaltung über die A/D-Klemme gesteuert werden.



	FUNKTION	V-SW(V)		FUNKTION	V-SW(V)
1	TELE	0	6	CLOSE	2.0
2	WIDE	0.4	7	AF	2.4
3	NEAR	0.8	8	DAY/NIGHT	2.8
4	FAR	1.2	9	KEINE	3.3
5	OPEN	1.6			

\* Die A/D IN-Klemme wird mit einem internen 47 kΩ Widerstand auf 3,3 V gebracht.

\* Um Beeinträchtigung der A/D IN-Klemme durch Rauschen zu vermeiden, sollte die Kabellänge 1,5 Meter nicht überschreiten.

**Hinweis:** Es gibt nur eine GND-Klemme. Falls mehrere GND-Leitungen benötigt werden, Kabelabzweigungen außerhalb des Geräts vorsehen.

### RS485 Datenein-/ausgang

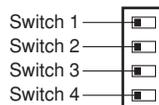
Wie im Folgenden beschrieben vorgehen.

1. Den RS485-Zweiweg/Vierweg-Abschlusschalter für die vom RS232C/ RS485-Wandler am weitesten entfernte Kamera auf RS485 Daten-Eingangs-/Ausgangsklemme einstellen, für alle anderen Kameras auf Hi-Z.

	SW1	Funktion
Schalterposition	Rechts	Leitungsabschluss ON
	Links	Hi-Z

2. Um das Protokoll zu wählen, die drei Duplex/Halbduplex-Wahlschalter gleichzeitig verschieben.

	SW2	SW3	SW4	Funktion
Schalterposition	Rechts	Rechts	Rechts	Duplex (Zweiwegbetrieb)
	Links	Links	Links	Duplex (Vierwegbetrieb)



### Hinweise:

- Duplex steht in einer Kettenschaltung nicht zur Verfügung.
- Bei weit entfernten Kameras kann es vorkommen, dass aufgrund einer Potentialdifferenz an der GND-Klemme keine Kommunikation zustande kommt. In diesem Fall für alle Kameras Sammelerdung vorsehen oder einen RS485-Isolator verwenden.

### RS485-Klemmen

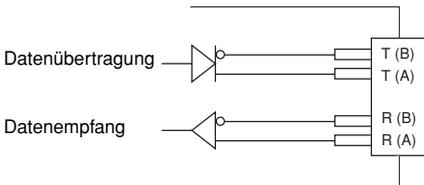
Über diese Klemme werden Steuerdaten mit den Peripheriegeräten ausgetauscht.

### Hinweise:

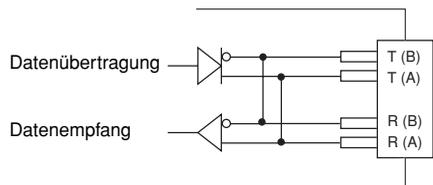
- Verdrilltes Leiterpaar
- Niederohmig
- Leiterquerschnitt mindestens AWG #22 (0,33 mm<sup>2</sup>)

### ● Internes Schaltschema

#### <Duplex>



#### <Halbduplex>



# SETUPMENÜS

Die Einstellungen im Setupmenü müssen vor der Inbetriebnahme des Geräts vorgenommen werden. Bei den Einstellungen müssen die Aufnahmebedingungen am Standort der Kamera berücksichtigt werden.

Weitere Informationen finden Sie in der Bedienungsanleitung (PDF).

## Setupmenüs

Einstellposten	Beschreibung
CAMERA	Führt die Kamerabetriebseinstellungen durch.
CAMERA ID	Dieser Eintrag gibt die Bezeichnung der Kamera an. Die Bezeichnung der Kamera mit Kameraposition und anderen Informationen über die Kamera wird aus alphanumerischen Zeichen und Symbolen generiert und auf dem Bildschirm angezeigt.
ALC/MANUAL	Dient zur Einstellung der Lichtsteuerung.
SHUTTER	Legt die elektronische Verschlusszeit fest.
AGC	Legt die Verstärkung fest.
SENS UP	Legt die elektronische Empfindlichkeitsanhebung fest.
SYNC	Legt das Synchronisationsverfahren fest.
WHITE BAL.	Legt den Weißabgleich fest.
MOTION DET	Dient zur Einstellung des Bewegungsdetektors.
DNR	Legt den Wert der digitalen Rauschreduzierung fest.
RESOLUTION	Erlaubt die Auswahl der Auflösungen NORMAL oder HOCH.
BW MODE	Stellt die Parameter für den Schwarzweißmodus ein, z.B. die Umschaltung zwischen Farb- und Schwarz-weiß-Bildgabe.
PRIVACY ZONE	Blendet unerwünschte Aufnahmebereiche der Kamera aus dem Überwachungsbild aus.
AF MODE	Dient zur Einstellung des Autofokusmodus.
ZOOM LIMIT	Dient zur Beschränkung der ZOOM-Funktion in Richtung TELE, so dass der voreingestellte Wert nicht überschritten wird.
UPSIDE-DOWN	Bei Einstellung EIN wird das Videobild von oben nach unten gespiegelt.
MIRROR	Bei Einstellung EIN wird das Videobild von links nach rechts gespiegelt.
PRESET POSITION	Dient zur Einstellung der voreingestellten Position.
PRESET	Dient zur Auswahl der Nummer einer voreingestellten Position. Das Menü für Voreinstellungen erscheint auf dem Bildschirm.
MAP	Das Menü VOREINSTELLUNGSNUMMER AUSWÄHLEN erscheint auf dem Bildschirm.
HOME POSITION	Für die Einstellung der Ausgangsposition.
SELF RETURN	Stellt die Zeit ein, die erforderlich ist, um automatisch zur Ausgangsposition zurückzukehren.
IMAGE HOLD	Das Kamerabild bleibt eingefroren als Standbild am Bildschirm, bis die Kamera die Voreinstellungsposition erreicht hat.
SPECIAL	
CHROMA GAIN	Einstellung der Farbsättigung.
AP GAIN	Einstellung der Blende.
PEDESTAL	Einstellung des Sockelniveaus.
PIX OFF	Damit lässt sich eine Pixelfehlstelle angeben, und der Fehler kann ausgeglichen werden.
ZOOM INVERSE	Die TELE/WEIT-Funktion des Objektivsteuerungsterminals oder die Tasten AUF/AB werden während der Einstellung EIN umgekehrt.
FOCUS INVERSE	Die WEIT/NAH-Funktion des Objektivsteuerungsterminals oder die Tasten AUF/AB werden während der Einstellung EIN umgekehrt.
REFRESH	Startet die Refresh-Funktion.
CAMERA RESET	Kamera wird auf die Fabrikeinstellungen zurückgesetzt.
COMMUNICATION	Wählen Sie RS485 oder COAX oder COAX(RCV) aus.
PASSWORD LOCK	Dient zur Aktivierung des Passwortschutzes für die Einstellungen.

## Allgemeine Bedienung

Im Folgenden werden die allgemeinen Bedienungen über das Setupmenü beschrieben. Einstellungen im Setupmenü erfolgen mit den Bedienungstasten, nachdem dieses auf dem angeschlossenen Videomonitor aufgerufen wurde.

Weitere Informationen zu den Bedienungstasten finden Sie in der Installationsanleitung. Einstellungen im Setupmenü können auch über das Bediengerät (Option) vorgenommen werden.

### Screenshot 1

Zum Aufrufen der ersten Seite des Setup-menüs s die Einstelltaste ca. 2 Sekunden gedrückt halten.

```
** WV-CZ362 SETUP **
CAMERA |
PRESET POSITION |
SPECIAL |
COMMUNICATION |

PASSWORD LOCK OFF |
END
```

### Schritt 1

Den Cursor auf einen Posten bewegen und die Einstelltaste drücken.

### Screenshot 2

Die Umschaltung auf "AKTIV" macht das Setupmenü für Einstellungen bereit.

```
** CAMERA SETUP ** 1/2
CAMERA ID      OFF |
ALC/MANUAL     ALC |
SHUTTER        AUTO
AGC            ON (MID)
SENS UP        OFF
SYNC           INT
WHITE BAL      ATW1 |
MOTION DET     OFF
DNR            LOW2
RESOLUTION     NORMAL
BW MODE |
```

```
** CAMERA SETUP ** 2/2
PRIVACY ZONE   OFF |
AF MODE        STOP AF
ZOOM LIMIT     X 22
UPSIDE-DOWN    OFF
MIRROR         OFF

RET TOP END
```

### Schritt 2

Für jeden Posten einen Parameter setzen.

- Wählen eines Einstellpostens:  
Den Cursor mit der Aufwärts- oder Abwärtstaste bewegen.
- Ändern eines Einstellwerts:  
Die Rechts- oder Linkstaste drücken.
- Anzeigen der erweiterten Setupseite:  
Bei einem mit "↵" gekennzeichneten Einstellposten die Einstelltaste drücken.
- Zurückschalten zur vorherigen Setup-seite:  
Den Cursor auf "ZURÜCK" (RET) bewegen und die Einstelltaste drücken.
- Zurückschalten zur ersten Seite:  
Den Cursor auf "ANFANG" (TOP) bewegen und die Einstelltaste drücken.

### Schritt 3

Zum Zurückschalten auf des Kamerabild den Cursor auf "END" bewegen und die Einstelltaste drücken.

# Bildschirmübergangsdiagramm

## Top-Bildschirm

```

** WV-CZ362 SETUP **
CAMERA |
PRESET POSITION |
SPECIAL |
COMMUNICATION |

PASSWORD LOCK OFF |
END
    
```

## KAMERAEinstellungs-Bildschirm

```

** CAMERA SETUP ** 1/2
CAMERA ID OFF |
ALC/MANUAL ALC |
SHUTTER AUTO |
AGC ON (MID) |
SENS UP OFF |
SYNC INT |
WHITE BAL ATW1 |
MOTION DET OFF |
DNR LOW2 |
RESOLUTION NORMAL |
BW MODE |
    
```

```

** CAMERA SETUP ** 2/2
PRIVACY ZONE OFF |
AF MODE STOP AF |
ZOOM LIMIT X 22 |
UPSIDE-DOWN OFF |
MIRROR OFF |

RET TOP END
    
```

## VOREinstellungs-Bildschirm

```

** PRESET POSITION **
PRESET 1 |
MAP |
HOME POSITION OFF |
SELF RETURN OFF |
IMAGE HOLD OFF |

RET TOP END
    
```

## Spezieller Konfigurations-Bildschirm

```

** SPECIAL SETUP **
CHROMA GAIN ****|****
AP GAIN ****|****
PEDESTAL ****|****
PIX OFF | - +
ZOOM INVERSE OFF |
FOCUS INVERSE OFF |
REFRESH -PUSH SET |
CAMERA RESET -PUSH SET |
RET TOP END
    
```

## Kommunikationseinstellungs-Bildschirm

```

**COMMUNICATION SETUP**
COMMUNICATION RS485 |

RET TOP END
    
```

## Kennworteinstellungs-Schirm

```

** PASSWORD? **
0 1 2 3 4 5 6 7 8 9

↑

OK RESET
NEW PASSWORD " "
RET TOP END
    
```

# FEHLERSUCHE

Bitte überprüfen Sie das Gerät auf folgende Symptome, bevor Sie Reparaturen anfordern. Falls sich ein Problem durch die hier vorgeschlagenen Kontrollen und Abhilfen nicht beheben lässt oder hier nicht behandelt sein sollte, wenden Sie sich bitte an Ihren Fachhändler.

Symptom	Ursache/Abhilfe	Seitenverweis
Keine Bildgabe	<ul style="list-style-type: none"> <li>Sind Netzkabel und Koaxialkabel korrekt angeschlossen? →Den Anschluss auf Richtigkeit überprüfen.</li> </ul>	11
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Sind Helligkeit und Kontrast des Monitors korrekt eingestellt? →Die Monitoreinstellungen auf Richtigkeit überprüfen.</li> </ul>	-
Unschärfes Bild	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ist das Objektiv der Kamera verschmutzt oder verstaubt? →Sicherstellen, dass das Objektiv der Kamera sauber ist.</li> </ul>	-
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ist der Fokus korrekt eingestellt? →Die Scharfstellung des Objektivs überprüfen..</li> </ul>	Bedienungsanleitung 14
Netzkabelmantel beschädigt	<ul style="list-style-type: none"> <li>Das Netzkabel, der Stromversorgungsstecker oder die Steckdose ist beschädigt. Die Verwendung eines beschädigten Kabels kann zu elektrischem Schlag oder Brand führen. Den Netzstecker sofort abziehen und vom Fachhändler reparieren lassen.</li> </ul>	-
Das Netzkabel samt Stromversorgungsstecker und Steckdose erhitzt sich während des Betriebs		
Das Netzkabel erhitzt sich,wenn es geknickt oder gedehnt wird.		

# TECHNISCHE DATEN

Aufnahmeelement	1/4-Zoll-Zwischenzeilen-CCD	
Effektive Pixelzahl	752 (H) x 582 (V)	
Abtastbereich	3,76 mm (H) x 2,78 mm (V)	
Synchronisation	Intern/Multiplex-Vertikal-Synchronimpuls (VD2)	
Horizontale Abtastfrequenz	15,625 kHz	
Vertikale Abtastfrequenz	50,00 Hz	
Videoausgang	1,0 V [p-p] PAL BAS-Signalt/75 Ω	
Horizontale Auflösung	Mehr als 480 Zeilen in Bildmitte (C/L, NORMAL), Mehr als 510 Zeilen in Bildmitte (C/L, HIGH), 570 Zeilen in Bildmitte (Tag/Nacht-Modus)	
Vertikale Auflösung	Mehr als 400 Zeilen in Bildmitte	
Rauschabstand	50 dB (AGC OFF, gewichtet)	
Mindestbeleuchtungsstärke	0,6 lx C/L bei SENS UP auf OFF (AGC HIGH)	
Mindestbeleuchtungsstärke im Tag/Nacht-Modus	0,04 lx bei PIX SENS UP OFF, B/W, SENS UP OFF (AGC HIGH) 0,02 lx bei PIX SENS UP x2 AUTO, B/W, SENS UP OFF (AGC HIGH)	
Zoom-Geschwindigkeit	ca. 4,5 s (TELE/WIDE) bei manueller Bedienung	
Fokussiergeschwindigkeit	ca. 5 s (FAR/NEAR) bei manueller Bedienung	
Blende	Automatisch (öffnen/schließen möglich)/Manuell	
Max. Öffnungsverhältnis	1:1,6 (WIDE) - 3,0 (TELE)	
Brennweite	3,79 - 83,4 mm	
Bildwinkel	H	2,6° - 52,3°
	V	2,0° - 39,9°
Elektronischer Verschluss	1/50 (OFF), AUTO 1/120, 1/250, 1/500, 1/1 000, 1/2 000, 1/4 000, 1/10 000 s	
Automatische Verstärkungsregelung (AGC)	ON (LOW)/ON (MID)/ON (HIGH)/OFF	
Empfindlichkeitsanhebung	32-fach max., AUTO/FIX Sens Up	
BLC	ON/OFF wählbar (SETUP MENU)	
Zoomverhältnis	x22 + digitales Zoomen x10	
Blendenbereich	F1,6 - 22, CLOSE	
Stromversorgung	12 V Gleichstrom	
Leistungsaufnahme	490 mA	
Umgebungstemperatur	-10 °C - +50 °C	
Abmessungen	78 (B) x 62 (H) x 119 (T) mm	
Gewicht	0,37 kg	
Autofokus	MANUAL/STOP AF/AUTO	
Kamera-ID	Preset-ID, Kamera-ID, bis zu 16 Zeichen	
Bewegungsdetektor	ON/OFF	
DAY/NIGHT IN	Mit Pullup-Widerstand auf 5,0 V Gleichstrom OFF (offen oder 4 V Gleichstrom - 5 V Gleichstrom)/ON (0 V 0,2 mA)	
Alarm-Ausgang	Offener Kollektorausgang, max. 16 V Gleichstrom, 100 mA OFF (OPEN)/ON (0 V)	
Schwarzweiß-Modus (B/W)	AUTO/ON/OFF/EXT	
Privatzone	ON/OFF, bis zu 4 Zonen	
Bildhaltefunktion	ON/OFF	

## STANDARDZUBEHÖR

CD-ROM\* ..... 1 St.  
 Insrallationshandbuch ..... 1 St.

\* Die CD-ROM enthält die Bedienungsanleitung (PDF)

## **Benutzerinformationen zur Entsorgung von elektrischen und elektronischen Geräten (private Haushalte)**



Dieses Symbol auf Produkten und/oder begleitenden Dokumenten bedeutet, dass verbrauchte elektrische und elektronische Produkte nicht mit gewöhnlichem Haushaltsabfall vermischt werden sollen.

Bringen Sie zur ordnungsgemäßen Behandlung, Rückgewinnung und Recycling diese Produkte zu den entsprechenden Sammelstellen, wo sie ohne Gebühren entgegengenommen werden. In einigen Ländern kann es auch möglich sein, diese Produkte beim Kauf eines entsprechenden neuen Produkts bei Ihrem örtlichen Einzelhändler abzugeben.

Die ordnungsgemäße Entsorgung dieses Produkts dient dem Umweltschutz und verhindert mögliche schädliche Auswirkungen auf Mensch und Umgebung, die aus einer unsachgemäßen Handhabung von Abfall entstehen können. Genauere Informationen zur nächstgelegenen Sammelstelle erhalten Sie bei Ihrer Gemeindeverwaltung.

In Übereinstimmung mit der Landesgesetzgebung können für die unsachgemäße Entsorgung dieser Art von Abfall Strafgebühren erhoben werden.

### **Für Geschäftskunden in der Europäischen Union**

Bitte treten Sie mit Ihrem Händler oder Lieferanten in Kontakt, wenn Sie elektrische und elektronische Geräte entsorgen möchten. Er hält weitere Informationen für sie bereit.

### **Informationen zur Entsorgung in anderen Ländern außerhalb der Europäischen Union**

Dieses Symbol ist nur in der Europäischen Union gültig.

Bitte treten Sie mit Ihrer Gemeindeverwaltung oder Ihrem Händler in Kontakt, wenn Sie dieses Produkt entsorgen möchten, und fragen Sie nach einer Entsorgungsmöglichkeit.

**Panasonic Corporation**

<http://panasonic.net>

Importer's name and address to follow EU rules:

Panasonic Testing Centre  
Panasonic Marketing Europe GmbH  
Winsbergring 15, 22525 Hamburg F.R.Germany

© Panasonic System Networks Co., Ltd. 2010